



Julian Ochoa y Francisca Pérez llegaron a Ermua desde otras comunidades. :: A.L.

La redacción de la variante debe concluirse este mes para cumplir plazos

:: A. LASUEN

ERMUA. La redacción del proyecto de la variante ermuaarra debe concluirse este mes para cumplir los plazos establecidos en el concurso otorgado por la Diputación de Bizkaia.

La definición de los lugares concretos por donde atravesará este vial está en manos de una Unión Temporal de Empresas, UTE, que deberá entregar el documento antes de que concluya marzo, para que Interbiak (organismo dependiente de la Diputación), dirija el proyecto.

Este trazado deberá cumplir un proceso. Una vez concluya la redacción, la Diputación deberá aprobarla. Posteriormente se mostrará en exposición pública para atender las alegaciones pertinentes y después se abordarán los expedientes de expropiación. Por último, se sacará la adjudicación de las obras a concurso público.

Pese a que el Ayuntamiento no tiene competencia sobre este proyecto, está tratando de facilitar las gestiones a todos los implicados en la ejecución de la variante, para que las obras comiencen cuanto antes. De hecho, en el último Pleno celebrado en el consistorio ermuaarra se determinó la ubicación de varios depósitos de tierras, para que las obras ocasionen los menores inconvenientes tanto a las constructoras como a la población.

Se necesitarán cuatro depósitos de tierra: uno irá en Oterre, otro en

Pagorbe y otros dos en Ureta.

La infraestructura de la circunvalación ermuaarra constará de 4,3 kilómetros. La Diputación preve invertir 161 millones de euros en el proyecto.

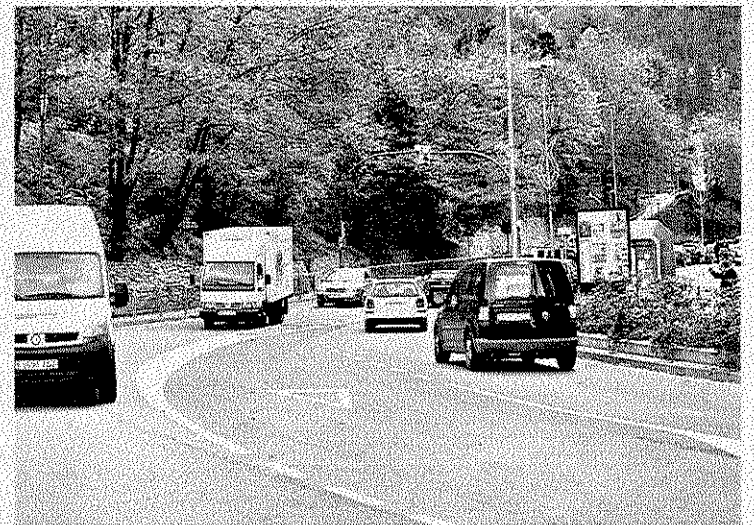
Se espera que la variante esté operativa en 2013.

Reducción del tráfico

Como consecuencia de la ejecución de este proyecto, Ermua perderá casi 31.000 vehículos de paso por el casco urbano. Con la variante se prevé una reducción de tráfico del 50% en las carreteras de acceso de Ermua y a los polígonos industriales de Urtia y Goitondo.

En la N-634 habrá 13.500 vehículos menos (Avenida de Gipuzkoa-Kaltxango). La variante permitirá en un futuro que en la zona que discurre desde Kaltxango hasta la antigua Monroe o Zearekko buelta haya 6.150 vehículos menos. De Kaltxango a Urtia se reducirá el tráfico en 3.200 vehículos. A la altura del cementerio se perderán 4.800 automóviles y camiones y junto al antiguo campo de fútbol pasarán 3.200 vehículos menos.

La variante discurrirá por dos túneles. El primero, el que se creará en el monte Ureta, comunicará Eizaga con Areitio (620 metros de longitud). El segundo discurrirá por dentro del monte Mallamendi comunicando el camino de Mallabia (Urtia) con el vial de Hambré (408 metros).



Tráfico de vehículos en la avenida Otaola. :: A.L.

Sesenta tiendas de Ermua dan cobertura a la tarjeta local

:: A.L.

ERMUA. Sesenta establecimientos ermuaarra dan cobertura a la tarjeta Ermua Centro Comercial que durante este mes ofrece un 5% de descuento en todas las compras. Al descuento del 5% se le suma el 2% que ofrece la gasolinera de Ham-

bre. Este último durará todo el año 2010, gracias al convenio establecido entre la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Ermua y dicha gasolinera. Además durante marzo hay un cheque de 5 euros de descuento a canjear en el establecimiento donde se solicite la tarjeta.

La tarjeta es gratuita, no es necesario cambiar de banco, hay posibilidad de aplazar los pagos a 3 meses sin intereses y participar en las diferentes acciones promocionales que se lleven a cabo. Pagando con ella se acumulan puntos que se canjean por descuentos.

Haciendo memoria

Se elabora un DVD con testimonios de personas que vivieron la inmigración en las décadas de los 50, 60 y 70 en Ermua

:: AINHOA LASUEN

ERMUA. Se puede comenzar dando cifras: son 20 personas y se habla de 20 años, pero nada más lejos de la pura matemática que este DVD confeccionado por la biblioteca municipal y el Departamento de Inmigración del Ayuntamiento de Ermua.

En el trabajo titulado 'Haciendo memoria. Testimonios de la inmigración local en Ermua (1954-1971)' se encierran pequeños retazos de lo que pasó a ser una vida nueva para muchos ermuaarra, que entonces llegaban a un pueblo, en el que todos los testimonios coinciden en señalar que «supo acogernos».

Se trata de un DVD, de 25 minutos de duración, que se puede pedir prestado en la biblioteca o se puede bajar desde el archivo de documentación denominado 'Ermua' que tiene la biblioteca en la web municipal (www.ermua.es). Se encuentra en el apartado de patrimonio social y migraciones.

Como ya se advierte al comienzo de la grabación, en estas imágenes se trata de reflejar cómo vivieron las personas que recibió Ermua en los años 50, 60 y 70, su llegada a la villa desde sus comunidades de origen «en busca de un futuro y una vida laboral digna para ellos y sus familias», explican. «Junto con estas comunidades, se registraron las primeras migraciones extranjeras, venidas de países vecinos, como

Portugal o Marruecos, que encontraban en Ermua su sitio».

Para este trabajo, desde la biblioteca, se contactó con una persona o pareja de cada comunidad o país.

En el documental se habla de porqué vinieron, cómo fue el viaje, cómo era la gente que encontraron en Ermua, sus primeras vivencias, las costumbres y el Ermua del pasado siglo. También opinan sobre las personas que, como ellos, llegan ahora a Ermua, «que lo tienen peor, porque ahora no hay trabajo», afirman durante el video muchos de ellos.

Algunos de los participantes recordaban perfectamente el día en el que desembarcaron en la que ahora es su villa y sonríen cuando cuentan que «ahora cuando llegamos al pueblo de donde vinimos, nos dicen que 'ya vienen los vasos'».

Buena acogida

A varios les apena no haber aprendido euskera, otros lo hablan y otros echan de menos la relación con los vecinos de entonces «que nos acogieron muy bien». También los y las ermuaarra de entonces hablan sobre cómo era la villa en aquellas fechas y cómo vivieron el fenómeno de la inmigración de aquellos años.

Francisca Pérez y Julian Ochoa, son dos de los ermuaarra que han

Algunos de los participantes recuerdan perfectamente como fue el día en que llegaron a Ermua

DVD DE TESTIMONIOS

» **Participantes.** Justa Camacho, Miguel Cuesta, Pilar Perosanz, Alfonso González, Josefa Iglesias, Acacio Rodríguez, Mery García, Begoña Laka, Mohamed Bousaid, María Asun Morales, Julian Ochoa, Diego García, Francisca Pérez, Sagrario García, Julian Ochoa, Natividad Yarza, Miren astarloa, Margari Gorosabel, Jorge María Totorika, Mery González.

» **Adquisición.** En préstamo en la biblioteca o bajarla de la web

participado en la elaboración de este DVD, con sus testimonios. Ambos son lectores empedernidos y por ello fueron reclutados por la biblioteca en una experiencia que califican como «muy bonita».

Julian Ochoa, vino de Zaragoza a Euskadi a los 19 años y lleva 45 de sus 66 años viviendo en Ermua. Si bien, en general, está muy contento con el pueblo «porque cada momento es diferente ni mejor ni peor», sí echa de menos «que antes había más contacto entre las personas. Salías del trabajo, te juntabas con los amigos y hablabas de todo menos del trabajo o quedabas en cuadrillas grandes para ir al monte».

Francisca, de Bujalance, con 82 años, lleva 44 en Ermua y tiene claro que «si veníamos era porque estábamos mejor aquí». A esta ermuaarra la grabación le ha servido para «que te vengan a la memoria cosas que no recordabas». Eso sí «aunque la gente se portó muy bien lo que peor llevé yo era el no tener casa propia, porque vine con mis tres hijos y era duro».

El primer puesto del Eibar pasa por someter a la Cultural

Para mantener el mano a mano con la Ponferradina deben ganar a un cuadro leonés que trata de huir del descenso

LETIZIA GÓMEZ

EIBAR. A partir de este momento, todos los partidos van a ser como finales para aquellos que quieren lograr el billete para el play-off de ascenso y, especialmente, para los dos equipos que pugnan por el premio gordó, el primer puesto del grupo. El Eibar perdió su apuesta ante el Alavés y ahora ya no le quedan comodines. Mientras la Ponferradina no falle, el cuadro armero está obligado a ganar todas las manos, comenzando por la que disputa hoy en casa de una Cultural Leonesa agobiada por la necesidad de puntuar para huir de la quema.

Josu Uribe se la juega ante su ex equipo, al que le desea la mejor de las suertes una vez que el choque del Reino de León concluya. Y lo tendrá que hacer sin Jito, su principal goleador, todo un alivio para un cuadro armero que en las últimas fechas no anda muy boyante en tareas defensivas. No parece que vaya a haber cambios en tareas defensivas, ya que para Ángel Viadero los dos tantos recibidos en el derbi se debieron más al acierto del rival que a errores propios. Además, Urzelai está muy recuperado de un virus que le dejó muy debilitado, pero no tanto como para arrebatarse el puesto a Añibarro o Valín, que junto con Andrés, recuperado del susto sufrido en su tobillo, y Kijera, tratarán de proteger la portería de Zigor.

Al ataque

En el banquillo no estará en esta ocasión Xabi Iruretagoiena, que no podrá saludar al técnico que el pasado



Javi Ros puede ser una de las novedades en el once inicial. ... M.E.

le hizo debutar en Segunda, y su lugar lo ocupará 'Txusta' Irazustabarrena, que no hace ni tres meses que llegó al filial y que disfrutará de su experiencia piloto con el primer equipo.

Y si resultará vital mantener la portería a cero, algo que el Eibar sólo ha conseguido en 11 de los 29 partidos, lo primordial será marcar al menos un gol más que el rival, sea acompañado de buen juego o de penalti injusto si es necesario. Un empate sería poco botín.

Y ahí es donde podrían dar los posibles cambios en el once inicial. La pareja de pivotes podría quedar tal cual, esto es, con Lombráña y Natxo Garro, pero también parece probable que dé entrada a Javi Ros, lo que llevaría a Viadero a sacrificar a Altu-

na, que ya ha chupado banquillo de inicio en varios de los últimos partidos a domicilio. Manu García y Sutil parecen fijos en las bandas, mientras que Javi Gómez y Arruabarrena se disputan la punta de ataque. El tolosarra quiere y necesita reivindicarse y Viadero y el Eibar precisan que sus delanteros se sientan parte importante en este equipo para que su rendimiento sea el que debe ser. Que cualquiera de los dos mojarra sería lo mejor para el equipo, pero lo importante no es quien marque, sino que el Eibar salga victorioso de la tierra a la que pertenece su principal rival.

Capacidad de reacción

El preparador cántabro, como siempre, resalta la facultad de los suyos

CULTURAL (14º, 33 PTOS)

► **Once inicial:** Diego Calzado; Cerveró, Álvaro Tejedor, Santi Santos, Gorka García; Chus Bravo, Abel Segovia, Chema Mato, Abel Segovia; Omar, Ferrán o Alberto Suárez.

► **Banquillo:** Josu Uribe ha convocado a todos los disponibles.

► **Bajas:** Jito.

EIBAR (2º, 55 PTOS)

► **Once inicial:** Xabi; Andrés González, Añibarro, Valín, Kijera; Txiki Lombráña, Natxo Garro; Manu García, Javi Ros o Altuna, Sutil; Javi Gómez o Arruabarrena.

► **Banquillo:** Txusta, Urzelai, Excaniz, Codina, Altuna o Javi Ros, Arruabarrena o Javi Gómez.

► **Bajas:** Samuel, Fali y Cuevas.

► **Árbitro:** Miguel Ángel Ortiz Arias, del colegio madrileño.

► **Hora.** A las 17.00 horas en el Reino de León. El partido será retransmitido a través de la página web del Eibar y de deporte8.com.

para superar los baches. «Si algo tiene este equipo es la buena capacidad de reacción que tiene. Perder ante el Alavés fue duro, aunque sabíamos que alguna vez tenía que pasar. Ahora nos toca afrontar otra película nueva. En los nueve partidos que quedan debemos centrarnos en sacar los máximos puntos posibles. Estamos a un partido y tenemos que ir, como siempre, partido a partido, y el primero es ante un equipo que ha tenido muchos altibajos, que que tiene mucho potencial».

La Ponferradina gana en Elviña y acumula seis puntos de ventaja

L. G. B.

Ni en casa, ni fuera. La Ponferradina tampoco falló en su visita al Montañeros sobre el que se impuso por 1-2 y ha trasladado toda la presión al Eibar. Al cuadro armero no le vale otro resultado que no sea ganar en León, porque por de pronto los bercianos tienen ya seis puntos de ventaja. El líder ha resuelto a la perfección los dos partidos consecutivos que tenía lejos de su feudo.

Si el Eibar gana hoy, la situación quedará tal y como estaba la semana pasada pero con una jornada menos para finalizar el campeonato, pero si pierde, la Ponferradina aumentará la brecha que separa a ambos equipos.

El Ermua se queda sin triunfo tras sufrir dos expulsiones

ERMUA 2 ARRATIA 2

Ermua: Cortazar, Markel; Enrique (Aitor, m.66); Aja; Ander; Sololuze; Sergio (Egoitz, m.74); Arrieta; Pello (Cantos, m.76); Gorka y Borja.

Arratia: Joseba; Paul (Sergio, m.64); Txarke, Kimetz, Urko, Iker (Ibai, m.24); Zarakona, Eric, Gorka, Intxaurbe, Urresti (Zarandona, m.73).

Goles: 1-0. m.3. INTXAURBE. En propia puerta. 1-1. m.25. GORKA. 2-1. m.26. PELLO. 2-2. M.62. KIMETZ, de penalti.

Árbitro: Claudio Elguera. Expulsó a los locales Arriaga y Ander.

L. G. B.

Una vez más, el Ermua se quedó sin un triunfo que tenía en la mano tras ceder un empate después de haber sufrido dos expulsiones muy rigurosas.

Consigue con **EL CORREO** la obra definitiva del saber

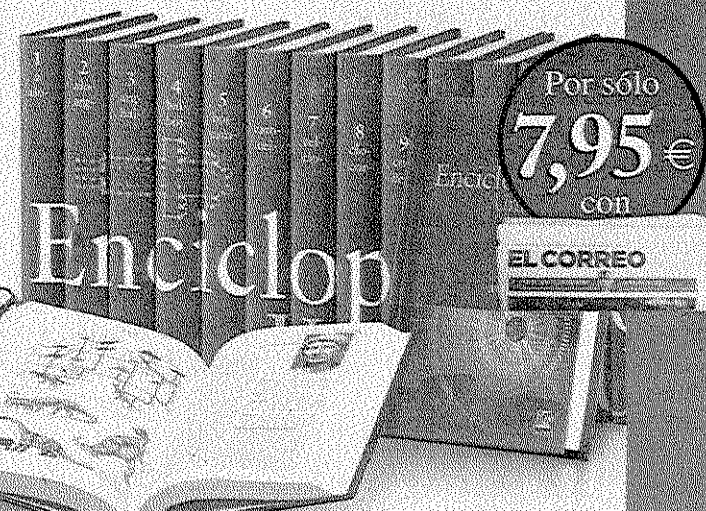
Enciclopedia Universal Salvat

Una obra de consulta, de interés para toda la familia.

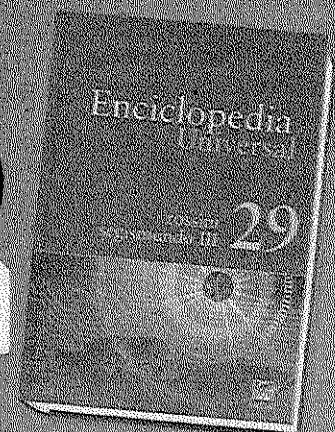
La Enciclopedia Universal Salvat nace con el objetivo de ser el instrumento más completo, riguroso y práctico para acceder al conocimiento universal.

Características:

- Práctico formato: 20,5 x 14 cm
- Tapa dura en edición de lujo
- Apartados de "voces relacionadas" de gran utilidad
- Neologismos y tecnicismos más recientes



Este domingo 21,
29.º Tomo



Cada domingo con
EL CORREO